

**Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa D01:  
Värvipüsivus kemopuhastuse toimele**

Textiles - Tests for colour fastness - Part D01:  
Colour fastness to dry cleaning

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 105-D01:2000 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 105-D01:1995 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 11.01.2000 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 105-D01:2000 consists of the English text of the European standard EN ISO 105-D01:1995.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 11.01.2000 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 59.080.01

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: +372 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 105-D01

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 1995

ICS 59.080.10

Descriptors: Textiles, dyeing, dyes, printing, dyeing tests, colourfastness, dry, cleaning

English version

**Textiles - Tests for colour fastness - Part D01:  
Colour fastness to dry cleaning  
(ISO 105-D01:1993)**

Textiles - Essais de solidité des teintures  
Partie D01: Solidité des teintures au nettoyage  
à sec (ISO 105-D01:1993)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil D01:  
Bestimmung der Trockenreinigungsechtheit  
(ISO 105-D01:1993)

This European Standard was approved by CEN on 1994-11-30. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 1995

All rights of reproduction and communication in any form and by any means reserved in all countries to CEN and its members.

Ref. No. EN ISO 105-D01:1995 E

### Foreword

This European Standard has been taken over by the Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" from the work of ISO/TC 38 "Textiles" of the International Organization for Standardization (ISO).

This European Standard shall be given the status of a National Standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 1995, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 1995.

According to the CEN/GENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 105-D01:1993 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in annex ZA (normative).

This document is a preview generated by EVS

**Annex ZA (normative)**  
**Normative references to international publications**  
**with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 105-A02	1993	Textiles - Tests for colour fastness - Part A02: Grey scale for assessing change in colour	EN 20105-A02	1994
ISO 105-A03	1993	Textiles - Tests for colour fastness - Part A03: Grey scale for assessing staining	EN 20105-A03	1994

This document is a preview generated by EVS

INTERNATIONAL  
STANDARD

**ISO**  
**105-D01**

Fourth edition  
1993-11-01

This document is a preview generated by EVS

---

---

**Textiles — Tests for colour fastness —**

**Part D01:**

Colour fastness to dry cleaning

*Textiles — Essais de solidité des teintures —*

*Partie D01: Solidité des teintures au nettoyage à sec*



Reference number  
ISO 105-D01:1993(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 105-D01 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Sub-Committee SC 1, *Tests for coloured textiles and colorants*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 105-D01:1987), of which it constitutes a minor revision.

ISO 105 was previously published in thirteen "parts", each designated by a letter (e.g. "Part A"), with publication dates between 1978 and 1985. Each part contained a series of "sections", each designated by the respective part letter and by a two-digit serial number (e.g. "Section A01"). These sections are now being republished as separate documents, themselves designated "parts" but retaining their earlier alphanumeric designations. A complete list of these parts is given in ISO 105-A01.

© ISO 1993

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

# Textiles — Tests for colour fastness —

## Part D01: Colour fastness to dry cleaning

### 1 Scope

**1.1** This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to dry cleaning.

**1.2** This method is not suitable for the evaluation of the durability of textile finishes, nor is it intended for use in evaluating the resistance of colours to spot and stain removal procedures used by the dry-cleaner.

**1.3** This test covers colour fastness to dry cleaning only; commercial dry-cleaning practice normally involves other operations such as water spotting, solvent spotting, steam pressing, etc., for which other standard test methods are available if the full "dry cleanability" of the textile is to be assessed.

**1.4** The presence of absorbed water in either the fabric or the dry-cleaning solution, or the presence of a detergent and water in the dry-cleaning solution, has not been found to be a critical factor in assessing colour fastness. This test gives results which correlate satisfactorily with those obtained in commercial dry cleaning.

**1.5** Fastness to dry cleaning, without further qualification, means fastness to dry cleaning in perchloroethylene. However, if required, other solvents may be used.

### 2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 105. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject

to revision, and parties to agreements based on this part of ISO 105 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 105-A01:1989, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A01: General principles of testing.*

ISO 105-A02:1993, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A02: Grey scale for assessing change in colour.*

ISO 105-A03:1993, *Textiles — Tests for colour fastness — Part A03: Grey scale for assessing staining.*

### 3 Principle

A specimen of the textile in contact with a cotton fabric bag together with non-corrodible steel discs is agitated in perchloroethylene (see 1.3 to 1.5), then squeezed or centrifuged, and dried in hot air. The change in colour of the specimen is assessed with the grey scale for assessing change in colour. At the conclusion of the test, the coloration of the solvent is assessed by comparing the filtered solvent with unused solvent by transmitted light, by means of the grey scale for assessing staining.

### 4 Apparatus and materials

**4.1 Suitable mechanical device**, consisting of a water bath containing a rotatable shaft which supports, radially, glass or stainless steel containers (4.2), the bottom of the containers being 45 mm ± 10 mm from the centre of the shaft. The